

## 豈能獨善其場

財政司司長於二月二十六日發 表二零二五至二六年度財 政預算案。一如外界所 料,政府因連續幾年的 巨額財政赤字,決定凍結 全體公務員的薪酬調整。此 外, 還將削減一些福利, 例 如:由今年九月起取消為中小 學和幼稚園學生提供的2.500元 學生津貼。同時,政府也將削減對 計會福利機構的資助,預計到二零 二七至二八年度,累積削減幅度將超 過百分之十。

可以想像,在這樣的境況下,基 層家庭的生活將會更加困難。以一個 有兩個孩子的基層家庭為例,他們每 年將減少五千元的津貼,這必定會對 他們的生活造成影響。

政府面對龐大的財政赤字,當然 不得不從節流方面入手。透過削減各 類公共開支來達成這個目的也是可以 理解的。然而,若削減的項目會令基 層家庭承受更大的經濟壓力,或令社 福機構沒有足夠的人手幫助受助者, 那麼這樣的安排只是處理了數字上的 問題,社會整體卻要付上一定的代 僧。

教會面對這樣的社會狀況,豈能 獨善其身?由天主教和基督新教所辦 理的學校數目佔全港學校總數超過一 半。在學的兒童和青少年是我們的學

生,既是我們的學生,我們便有責任 照顧他們的全人發展。若政府認為現 行的2,500元學生津貼不應無差別地 發給所有中小學和幼稚園學生,那麼 按照他們的家境作區分是否很難處理 呢?其實每間學校也會了解各學生的 家境狀況,這主要是诱過學生是否有 申請各類型的資助而得知,例如:學 校書簿津貼、學生車船津貼及上網費 津貼等。支援學生及其家庭也是學校 該做的事,希望各辦學團體能夠向政 府反映意見,今真正有需要者能夠得 到昭顧。

此外,在這次預算案當中,受 削減資助最明顯的就是社會福利機 構。以一個獲政府每年資助5.000萬 元的機構為例,若被削減百分之二的 資助,換言之,一年就會減少100萬 元。由於社福機構是做人的工作,薪

連幹事心聲   世代   世代   世代   世代   世代   世代   世代   世	中 華 奉 省 教 曾 舎 港 區 曾 曾	訊
同作上主忠僕(下) 翁傳獎牧師       2.3         專心專講區會辦學團體校董退修會 陳俊傑       4         百年小傳記一代醫務傳教士:巴治安醫生 容慧雯       5         暖廬       我想成為孩子的知心好友 曾秀梅       6         转稿       方         青年馬六甲訪宣後記 李杰庭       8         中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組顯現期禱文:為世界各國需努力共同承擔全球氣候變化的影響禱告       9         中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組三月禱文:為香港民生福祉禱告       9         特稿認識中國歷史文化——河南學習交流團		1
區會辦學團體校董退修會 陳俊傑 4    Tour		2-3
記一代醫務傳教士:巴治安醫生 容慧委 5  曖廬 我想成為孩子的知心好友 曾秀梅 6  特稿 友鄰中的「明陣」 林馬堂 7  特稿 青年馬六甲訪宣後記 李杰庭 8 中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組顯現期轉文:為世界各國需努力共同承擔全球氣候變化的影響轉告 9 中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組三月轉文:為香港民生福祉轉告 9 特稿 認識中國歷史文化——河南學習交流團		4
我想成為孩子的知心好友 曾秀梅 6 特稿 友鄰中的「明陣」 林馬堂 7 特稿 青年馬六甲訪宣後記 李杰庭 8 中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組顯現期禱文:為世界各國需努力共同承擔全球氣候變化的影響禱告 9 中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組三月禱文:為香港民生福祉禱告 9 特稿 認識中國歷史文化——河南學習交流團		5
友鄰中的「明陣」 林馬堂 7    1		6
青年馬六甲訪宣後記 李杰庭 中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組顯現期禱文:為世界各國需努力共同承擔全球氣候變化的影響禱告 9 中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組三月禱文:為香港民生福祉禱告 9 特稿 認識中國歷史文化——河南學習交流團	1 T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	7
頭現期禱文:為世界各國需努力共同承擔全球氣 候變化的影響禱告 9 中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組 三月禱文:為香港民生福祉禱告 9 特稿 認識中國歷史文化——河南學習交流團	1 9 119	8
中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組 三月講文:為香港民生福祉講告 9 特稿 認識中國歷史文化——河南學習交流團	顯現期禱文:為世界各國需努力共同承擔全球氣	
三月禱文:為香港民生福祉禱告       9         特稿       認識中國歷史文化──河南學習交流團		9
認識中國歷史文化——河南學習交流團		9
	認識中國歷史文化——河南學習交流團	0-11

金必然佔了成本的最大比例。減少 資助大概無可避免要裁減人手,這 樣受影響的就是服務 使用者/ 受助者。 若要彌補被削減的 資助金額,向公眾籌款 是其中一個選項。然而,一個中 小型機構的人手有限,而向公眾 籌款也需要額外人手的幫忙,亦 要動員義工協助。對於教會屬下 的社會福利機構來說,這可能並不困 難。因為只要弟兄姊妹知道有這樣的

繫連妙結

在這樣的背景下,我想到教會學 校和教會可以合作,在課後為學生提 供功課輔導或免費補習,幫助基層家 庭的學生減輕學業壓力,同時也讓家 長不用為補習費用擔憂。教會可以為 參與功課輔導或補習的弟兄姊妹提供 一些舟車津貼,以減輕他們的交通費 負擔。此外,經濟能力較佳的弟兄姊 妹可以為此類工作作出額外奉獻,支 持這項有意義的事工。

需要,他們也會樂於協助。

教會作為社會的一部分,應當 積極回應社會的需要,特別是在這樣 的困難時期。我們不僅要關心信徒的 靈性需求,也要關注人們在現實生活 中的困境。「各人不要單顧自己的 事,也要顧別人的事。」(腓2:4) 🚨

## 同作上主思僕(下)

不知道其他牧者有沒有印象,七、八年前,神學牧職 部邀請羅國輝神父分享,他說我們每一個真正的基督徒都 要被人「隊冧」(不要怪我粗俗,原文照錄),我覺得是正 確的。你們不要看我長得高大,其實我很脆弱,因為我是 潮州人,且是獨子,自小被很多愛包圍,在過度的溺愛中 成長。所以如果我一出道就被人「隊冧」,我一定支持不 住。幸好,做了牧職差不多二十年才被人稍為「隊冧」, 現在回望,也不算甚麼,轉了軌跡仍可繼續事奉。有時我 們會得到很多掌聲,很多欣賞,但不用太開心。路加福音 這樣說:「人都說你們好的時候,你們有禍了!」(路六 26) 反而,我們要隨時反思在信仰道路上如何藉著苦難痛 苦而成長。《普天頌讚》〈愛主更深歌〉其中一句:「痛苦 如同使者,有它使命,讓它完成工作。」我們蒙上帝呼召 要走耶穌基督要走的十字架道路,好像好慘,但這是聖經 的應許,特別在經文的後段,看到教會的文化與世界的文 化不同,世界文化有君王大臣,但在基督教文化中,只有 僕人。所以耶穌基督自己成為僕人,親自立下典範。我們 要跟隨,但要怎樣跟隨呢?彼得前書五章1-5節提到長老, 長老的職位到底是指年紀?領袖?還是現在大家認知的長 老?這是很複雜的討論,但有些人認為可以和監督、牧者 或長者互用。如果可以互用的話,這裡首先告訴我們要承 擔這責任,首先我們要作見證,即要活出信仰,然後才有 盼望。跟著第二節提到要牧養中間的群羊,按著上帝旨意 照顧他們,不是出於勉強,乃是出於甘心,亦不是出於貪 財,是出於樂意。當然做牧職不是為了貪財,除了錢財的引 誘,也有異性的引誘(梁林開牧師當年另一提醒),我覺得 還有權力的引誘,名譽的引誘。當你有權力的時候,很多人 來找你,當你無權時,來找你的才是真正的朋友,我很感恩 有這樣的朋友。

有時我們會倚靠權力肯定自己的地位,如果要忠於使 命,倚靠的是耶穌基督要我們走的路,那要走一條怎樣的 路?第三節告訴我們不是轄制託付你們的,乃是要作群羊 的榜樣。甚麼是轄制?是我們當人是工具,不是生命。到 底我們如何看待羊群,他們幫我們做了很多事情,然後提 高我們的身份地位,還是彼此建立深入關係,好像我們和 耶穌基督有著深入關係。我在前面說到牧者如何困難,甚 至被人踩,但重要的是牧者與羊群關係。我想用兩位循道 **衞理聯合教會牧者的話和大家互勉,黃作牧師和汪彼得牧** 師很熟稔,因為他們是同學。在舊的《會訊》中有很多黃



作牧師的講章,我在區會《會訊》中,讀到其中一篇,他 說:「好教友就有好牧師,好牧師就有好教友。」今天如 果我們任何一方不好,就要問為何對方不好呢?例如牧者 看到:為何教友信仰根基那麼淺,從未離開水深之處?是 否因為我數十年都用同一套釋經書?當我深入講道時,教 友不高興,坦白說,同工也不高興,如有當日同工在座, 敬請原諒。事實上,我是推行過的,我不想每次都用巴克 萊釋經,雖然巴克萊真的很好。但當我以比較深的以賽亞 書,共六十六卷參考書講道的時候,會友不高興,叫我 如平時講道便可。為何要說這些呢?那是對方的問題?如 果我們覺得一方不好,是否要反思我們有沒有在相互關係 中,彼此培育並成長。講道只是一個例子,又如果我們覺 得這個群體很冷漠,對人欠缺關懷,有沒有找出原因?原 來以前有兩班教友彼此不信任,產生很多爭議,自然欠缺 愛的環境和土壤。

另外一次,李炳光牧師在按牧禮上,拿起一把扇,扇 上的文字好像中國的回文詩:「我牧羊群,群羊牧我。」 我覺得是一種很好的關係。人與人的衝突可能是大方向, 如政治、神學及宣教方式等。經歷數十寒暑,我覺得能夠 去到最後,留在我心裡最基本的是人與人之間的關心,

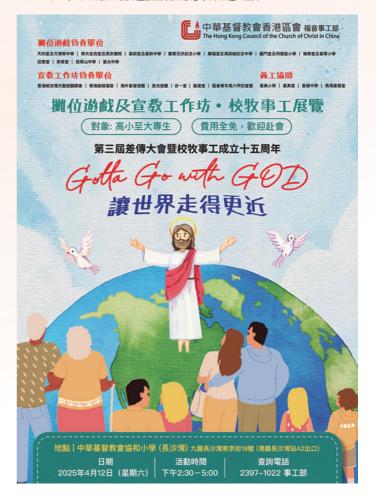
才是真正的牧養。我舉一個實際的經驗,幾年前,疫情期間,我有機會見到夏志誠主教,我和他相識於微時,不是因為我地位高,而是我們曾一同參加為期一星期的輔導課程,在宿營中彼此建立深厚的感情。夏主教見到我,說完了一個人工,不可以為他只是隨口不過了幾個月,夏主教又見到我,他問我:「你看了一個人工,我可以為他可以為一個人工,我可以為一個人工,我可以為一個人工,我可以為一個人工,我可以為一個人工,我可以不可以表面,其中一位好好,我是一些從事醫療工作的教友談起這事,其中一位好好主動是出要到我辦公室替我抽血,因為疫情期間不宜四處走動。那一刻,我感到很溫暖,證明做牧者是很幸福的。

雖然前面提到牧者有很多挑戰,有時很不開心,有困 難,面對牧職上很多問題困擾。但最後甚麼是人?甚麼是 愛?就是互相關心。如果我們要傳福音,大家沒有互相關 心,彼此相愛,只視人為工具,那就跟耶穌基督的恩典離 開很遠了。所以我呼籲要活出福音的精神。很多年前,還 沒流行纖體減肥,身體稍為肥胖就要去看減肥醫生。那時 我是青少年團契導師,有一位少年人向我請假,她要請五 個星期假,我探問原因,她說要去看減肥醫生。但兩星期 後,她回來。我問她,你不是請了假去看醫生嗎?她說, 我不去了,因為那個醫生本身也很肥胖。由此可見,如果 我們的教會充滿爭議,有很多吵鬧,我們能否發出基督的 香氣?其實要關心人,活出基督的福音是很容易的,只要 我們細察,一定能找到。有一次,我在一個聖公會教堂講 完道,遇見曹敏敬牧師,他看了我一眼,對我說:「你好像 面帶愁容,是不是有很多心事?」我是個理性的人,喜怒 不形於色,但他仍然察覺到,真不愧為輔導泰斗。他對我 說:「你有時間約我飲茶。我以前曾參加過你堂會的青年團 契,認識很多人,可以嘗試幫助你。」他讓我感受到主動 的關心,直至今天,我沒有甚麼問題,但我們仍不時見面 茗茶,當年就是這樣建立情誼。牧者可能有很多說話,很 多想法不宜和會友交流,但重要的是找到同行的人,彼此 關心。牧職過程,如一首人生詩歌,有高有低,落到最低 音那一刻,我很感謝曹牧師的關心,最後他沒有替我說過 甚麼話,但我銘記於心。當時,我亦收到我們其中一位牧 師給我的慰問卡,更令我覺得彼此安慰是可能的。雖然表 面看來力量不算大,但這張卡如同一塊小石投下湖中,激 起無限漣漪,令我倍感安慰。

牧職基本的核心是上帝的呼召,不是我們有甚麼特質,也算不得甚麼,所以要謙卑接受這身份,謙卑承擔這身份,而且用謙卑的心彼此相待。為何我不斷重覆提到謙呢?最後,我以《易經》的謙卦作為結束,《易經》六十四卦中,第十五卦是謙卦,謙卦是很好的。其他卦在六爻中會有吉有凶,但在謙卦中,六爻皆吉。提及修養品

後記:重讀講章勾起了教導我講道的陳佐才法政牧師,他因材施教,循循善誘幫助不善辭令的我。另外也想 起啟蒙我信仰的陳知文牧師,以及既鞭策也鼓勵我攻讀神 學的郭乃弘牧師及李熾昌牧師。

編註:本文為本會於2024年10月13日下午假香港中文大學崇基學院禮拜堂舉行 之二零二四年按立牧師暨接納牧師感恩崇拜宣道之講章。



# The state of the s

## 區會辦學團體校董退修會

為了發揚區會辦學願景,延續區 會辦學使命,區會教育事工部與「區 會中、小學、幼稚園校長聯會」、 「區會中學校長會」、「區會小學校長 會」、「區會幼稚園校長聯會」及區 會學務部,同心協力,特意邀請區會校監、校董、校長、副校長、主任等領導人員,共同參與區會首次舉辦的「區會辦學團體校董退修會」(下稱「退修會」)。

**致歡迎詞:** 岑國欣教授(教育事工部主席) <mark>開會祈禱:</mark> 馬志民牧師(執行委員會主席)

專題演講: (一)「區會辦學願景」——王家輝牧師(總幹事)

(二)「區會堂校合作的理念及校牧事工的推動」

——蒲錦昌牧師(副總幹事)

堂校合作短片: 方潤華中學與天約堂、何福堂小學與龍門堂、

基法幼稚園與梁發紀念禮拜堂

座 談 會 : 「教育大趨勢的挑戰與辦學團體的回應建議」

主持: 陳俊傑先生(學務總監)

梁淑儀專員(區會教育專業發展項目專員、教育行政學會會長)

分享: 陳狄安校長(英華書院、直資中學議會主席)

蔡世鴻校長(協和小學(長沙灣)、教育評議會主席)

分組討論:「經驗及實踐,推展及建議」

第一組主題:「中小銜接」

主持: 翁港成校長(基道中學,區會中學校長會主席)

分享:梁文祺校長(何福堂書院)

第二組主題:「堂校合作」

主持:林偉雄校長(基灣小學、區會中、小學、幼稚園校長聯會主席、

區會小學校長會主席)

分享:葉雪妍校長(基全小學)

第三組主題:「幼小銜接」

主持: 黃秀麗校長(基法幼稚園、區會幼稚園校長聯會主席)

分享: 鄧雪堯校長(全完堂幼稚園)

總 結: 余煊博士 致 謝 詞: 梁淑儀專員 祈禱結束: 王家輝牧師

滙聲 811期



感謝天父的恩典,是次退修會, 效果非常良好,與會者均更多認識區 會的辦學精神,美好成果,乃是上帝 的恩典。



## 記一代醫務傳教士:巴治安醫生

鴉片戰爭後香港對外開放,倫敦傳道會找緊傳道時機,率先將英華書院由馬六甲遷來香港,辦學之餘又舉行宗教活動;此後百餘年間,又陸續差遣不少醫務傳教士來港,以西方醫學和嶄新的服務,大大改善當時香港的醫療和衛生水平。已故的巴治安醫生,曾在雅麗氏何妙齡那打素醫院在港創辦一百周年之際,完成編著和出版《矝憫為懷》紀念特刊,將百餘年間倫敦傳道會及曾參與事奉的醫務傳教士,在香港投身醫療服務的經過以文字記述下來。其實,巴治安醫生本人,曾任雅麗氏何妙齡那打素醫院院長(1963-1973)及基督教聯合醫院創院院長,可說是昔日芸芸醫務傳教士中,對香港作出重大貢獻的表表者。

巴治安醫生(Dr. Edward Hamilton Paterson, 1920-2013),出生於中國江西廬山,雙親都是醫務傳教士,父親是醫生母親是護士。巴治安幼年在上海成長,十一歲時返回英國渡過中學及大學階段。一九四三年考獲倫敦大學的醫學學位,取得醫生執業資格。畢業後曾應國家徵召加入皇家陸軍醫療部隊,被派駐到歐洲多國。一九四八年取得英國皇家外科醫學院院士資格,同年加入倫敦傳道會,作為醫務傳教士被差遣重回中國,一九五零年初抵達香港,在等候進入中國期間,邂逅同屬倫敦傳道會的教育傳教士在等候進入中國期間,邂逅同屬倫敦傳道會的教育傳教士發變德女士(Ms Barbara Knight, 1921-2012),她於英學校任教,二人共譜戀曲。隨後巴治安醫生先到北京學校任教,二人共譜戀曲。隨後巴治安醫生先到北京學校任教,二人共譜戀曲。隨後巴治安醫生先到北京學校任教,二人共譜戀曲。隨後巴治安醫生先到北京學校任教,二人共譜戀曲。隨後巴治安醫生先到北京學校任教,二人共譜戀曲。隨後巴治安醫生,一九五二年可與黎愛德假般含道合一堂舉行婚禮,二人婚後琴瑟和鳴,攜手事奉,直至一九八九年退休回國。

巴治安醫生投身香港醫務工作三十多年,他是一位 出色的外科醫生,在任期間提出過不少嶄新的醫療服務理 念,為香港的醫療和社會服務建樹良多,包括協助那打素 醫院開展多項外科手術,尤其修復唇裂與腭裂手術,可算 是當時香港首屈一指的專家。他又以中文為了護士學生編 寫《生理與解剖學》一書,內容圖文並茂,讓護士學生更 容易掌握和理解生理學和解剖學。此外,他亦協助其他醫 院的工作,其中積極參與建設基督教聯合醫院,並擔任該 院的創院院長,他預見醫院日後未能承載觀塘社區大量人 口對醫療服務的需求,遂大力倡議「無牆醫院」(Hospital without Walls)和「全人醫治」的概念,突破醫院的圍牆, 發展社康護理服務,讓醫護人員走入社區,以補醫療服務 供不應求的問題,同時可以盡早為病人提供家居持續照 顧,讓病人早日重投社會回歸以往的生活,亦因此促成那 打素護士學校成為社區護理課程的先驅。時至今日,社區 健康服務已成為基層醫療中不可或缺的一環,就是源自當

日「無牆醫院」的概念。

巴治安醫生從來沒有忘記自己作為 傳教士的召命,他同 時是一位醫者、一位 虔誠的基督徒和忠心 的傳道人,但他不會



在日常工作上說教,而是透過行為彰顯耶穌的愛和上帝的恩典。例如在手術前帶領醫護人員一同為病人禱告;又如組織護士錄製早晚禱的廣播聲帶,甚至在門診部及病房內為病人播放介紹主耶穌生平的幻燈片,他會親自搬動桌椅和播放幻燈片。他又撰寫《醫院小禱文》和《生而瞎眼的人》聖誕佈道話劇劇本,供教會和醫院使用;凡此種種,都是抱著「提供幫助,不會強加」的態度為人服務。此外,他又編著《矜憫為懷》及《夢想的實現》二書,為那打素和聯合兩所醫院在香港醫療服務工作的發展與貢獻留下記錄。巴治安醫生雖長期身兼多項職務,但仍只收取傳道的卑微待遇,其夫人也樂意同甘共苦,為他人默默奉獻一生,充份顯現基督徒無私的愛。

巴治安醫生於一九七八年獲香港政府委任他為非官守太平紳士,一九七九年獲英女皇頒授OBE勳銜,又於一九八五年獲香港大學頒授榮譽社會學博士,充份獲得社會肯定他在香港醫療和社會服務方面的傑出貢獻。巴治安醫生夫婦因工作場所地利因素,先後參與合一堂香港堂和梁發紀念禮拜堂的教會聚會,常以廣東話與弟兄姊妹交流,融入教會的生活。因此,在他們退休回國後,仍不時寄回以中文書寫的信函和親筆簽名聖誕卡問候教會眾人。巴治安夫人於二零一二年離世,而巴治安醫生緊隨其後,翌年亦息勞歸主,與夫人在天家相聚。當年,他離世的消息,不但香港基督教媒體有作報導,連一些商業報刊,亦發專文悼念這位一代醫務傳教士。

#### 參考資料:

- 1. 《生命的禮讚——巴治安醫生伉儷》懷念聚會特刊(2013年2月26日)。
- 2. 黄文江:〈巴治安1920-2013〉,李金強主編:《香港教會人物傳(第二冊)》(香港:香港華人基督教聯會,2024年),頁93-96。
- 3. 羅澤泉: (When You Dream Dream Big),《社康之聲》第67期(2013年4月),頁1。
- 4. 〈「做夢要做大一點的夢」——巴治安醫生,一個醫療宣教夢的傳承故事〉, 《基督教週報》第2842期(2019年2月10日)。
- 5. 黃岐:〈醫療傳教一頁〉,《明報月刊》(2013年4月1日)。
- 6. 陳天權:〈傳教士醫生〉,《大公報》(2013年3月4日)。
- 7. 巴治安:《矜憫為懷:雅麗氏何妙齡那打素醫院特刊1887-1987》。



#### 中華基督教會香港區會學校支援服務

地址:九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所305室

電話: 23971035 傳真: 27873949

電郵:sgp@hkcccc.org

曾秀梅 本會學校支援服務主任

我想成為孩子的知心好友

最近有機會與家長分享有關如何作好 準備面對子女青春期,當中提及一重點, 就是家長需要保持與子女有良好的溝通關 係,繼而有家長表示「如何讓孩子對我多 說話,向我講心事……」。家長十分關注 與子女的溝通和相處,希望能了解他們更 多,能與他們建立有傾有講的關係。家長 們察覺隨著孩子們的年齡增長,與他們 的關係似乎變得逐漸疏離,開始不大清楚

他們在想甚麼,甚至發現他們不大想與自己溝通說話。首先,筆者著實為這些孩子能擁有在意與自己溝通相處的父母而感恩,父母能成為孩子的知心好友,實在是一件美好的事,就讓我們在此分享一下。

當父母想成為孩子的知心好友時,第一時間要弄清楚的是「你為何想成為孩子的知心好友?」當中有些少可能只是為了想要知道孩子想甚麼,要知道他們更多全想成為他們的知心好友,這源自於父母自己缺乏安全經濟心。加上每個人對知心好友的定義都有所沒說我的完義都有所不同,不會取笑我、不會背後說我的不會取笑我、不會背後說我的不會取笑我、能放應表露話題想、不是實力。此是種種未必一定都是大家認為知心好友必不是,是不可以肯定的是,有其同興趣、被此價值的。如然是當中不與的方,甚至可以說是所有關係建立的第一條件或是基如何讓孩子信任你?如何讓你信任孩子?

以下有幾點重要的檢視,可以讓大家參考一下:

- 1. 你是情緒穩定的大人嗎?
- 2. 你能說到做到嗎?
- 3. 你讓孩子感受到被重視嗎?
- 4. 你讓孩子感受到你能接受他最差的一面嗎?
- 5. 你能夠理解他的困難嗎?
- 6. 你對他肯定的時候多還是否定的時候多?

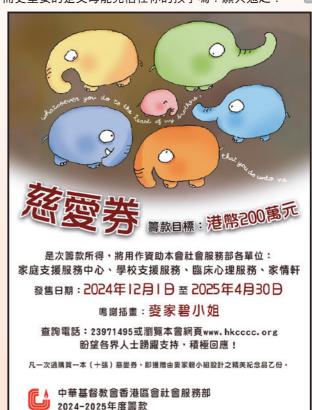
對家長們來說,以上那點是最難做到呢!不少家長表示較難做到的是情緒穩定,這可能是當要面對孩子的行為表現不如理想時,家長第一步便先要操練自己仍能以穩定的情緒去處理和面對孩子,情緒帶動我們說話的語氣和反應行為,這也往往影響著父母與孩子之間的相處和關係,愈是親密重視的關係,愈牽動我們的情緒,而以上的檢視看似都是為了孩子信任父母而設,的確我們若想得到別人的信任,我們先要贏取到別人的信任,但也請細心想想,父母信任孩子嗎?

以下是其中一位孩子的心聲:

孩子:「希望父母能多聽我講嘢,唔好我一講嘢就同 我講要點點點……」

孩子:「咁樣我會覺得好煩!」

當作為父母想成為孩子的知心好友,想孩子向自己分享心事,首要和重要的第一步就是建立互相信任的關係, 而更重要的是父母能先信任你的孩子嗎?願共勉之!



## 友鄰中的

「明陣

林馬堂自二零二三年十二月十日獻堂禮後,各類恆常聚會陸續移往新聖堂舉行;隨之,也依著建堂所定立的願景,就是期盼林馬堂成為一所接待的堂會、一所宣教的堂會及一所服事社區的堂會,來籌劃發展教會未來在社區的角色。因此新聖堂興建過程中,建堂小組在各種建設上的考量,首要都是如何能接待不同堂會和團體到南丫島來,除了參觀

及認識林馬堂新聖堂的設計理念、作郊遊時的影響,以此進行退修方。是一個學辦福音聚會等可提供的。如此,其一個學學的學學學學的學學。

在預備完成天台樓層鋪 地面工程時,設計師原本草 慮利用地磚砌出一些花草的 圖案美化天台地面,當經與 小組分享構思後,在溝通了 解各方面配合下,小組希望 可提供更多元素,譬如再增

加一些默想場地給受眾。因此,最後構思就改變成設立「明陣」(Labyrinth)了,目的是為每位到來的使用者提供空間放鬆身心,修養靈性,並能在主愛中,辨明方向。

整個聖堂興建的工程,都是主恩處處,見證了上主在 其中的帶領。根據政府要求教會如要建立一座聖堂,便須 要補上地價改變土地用途。雖然成為了宗教用途的土地, 但仍然只可擁有傳統村屋的規格模式興建,亦即縱使原有 土地為1,400多尺,但只可以用建築面積上限700尺來興 建聖堂。雖然地方受到限制,但這不阻擋上主預備和賜予 眾參與工程的每一位智慧和能力;最後,造就了中華基督 教會屬下堂會第一個設於戶外,和可能是香港現時眾堂會 中,第一個長方型的「明陣」。

位於聖堂天台的「明陣」設計,是由方濟會伍維烈修士與新聖堂建築設計師陳天佑先生的合作而成;並於二零二四年十二月二十二日舉行了「明陣」啟用儀式。當天林馬堂除在顧問蘇成溢牧師帶領教牧、執事、堂會領袖及眾信徒參與外,更得到公理堂譚日昇牧師、劉美鐘牧師、教牧、堂會領袖和信徒出席見證。儀式由伍修士主領,隨敲擊著來自

中的考量,首要都是 有个島來,除了參觀 一次「明陣」啟用禮後。

▲林馬堂新聖堂已 於2023年年底正 式啟用。

▼可能是香港首個 設於室外及以長方形 設計的「明陣」(航 拍鳥瞰圖)。

> ▼掛於新聖堂樓頂 的「百年古鐘」, 標誌著林馬堂與公 理堂逾半世紀的主 內情誼。

本會公理堂的「百年古鐘」 開始,在上主面前祈願「明 陣」能夠成為人與上主的連 結,得著亮光前行作結,並 正式宣布開放使用。

林馬堂位於榕樹灣新 開發的地段,在未來鄰近四 周都是島民的安樂窩,所以

「明陣」置於友鄰中,使用時便會有著不一樣的體驗。因為腳踏「明陣」之時,抬頭可以看見上主的創造:藍天白雲和在空中盤旋的飛鳥,水平線又可遠眺大海、南丫島的風景和地標;不只眼見,隨著不同的時段,也可聽到各種似近還遠的聲音,都意味著當尋找主引領、反思經歷主恩時,已可隨即見證上主的創造、真實的同在和應許。

盼望願意放慢腳步、踏足小島、遊歷山與海、體驗悠 閑生活的每一位,不但可以藉「明陣」進行靜觀、步行、歇 息,在專注呼吸、跟隨腳步、沉澱思緒、返回內在、重整身 心外,最重要在生命中能與主相遇的一刻,經歷恩典。 ■

青年馬六甲訪宣復記

活動:2024青年馬六甲訪宣團

日期:2024年12月28日至2025年1月1日

行程:馬六甲舊城區、英華書院遺址、

馬六甲基督堂、米憐牧師夫婦墓地

主辦:本會福音事工部宣教事工小組



想起早期從英國來到華人地區宣教的傳教士,我們總 想到馬禮遜牧師(Robert Morrison);然而,在馬禮遜牧師宣 教初期一同事奉的倫敦傳道會(London Missionary Society) 同工,還有米憐牧師(William Milne, 1785-1822)。只是, 米憐牧師於37歲時,便因過度操勞而離世,奉獻了只有7 年的事奉歲月,加上他主要逗留的工場集中在馬來西亞馬 六甲,較遠離中國,因此不像馬禮遜牧師那樣讓人記得。

剛過去的十二月,有幸參加區會主辦的青年馬六甲訪 宣團,當中有區伯平牧師作我們的領隊兼導遊,走訪當地 的宣教史蹟,特別是找尋米憐牧師夫婦的足跡。米憐牧師 是基督新教繼馬禮遜牧師後第二位來華的傳教士,他於24 歲加入倫敦傳道會。當時倫敦傳道會正招募傳教士前往中 華大地,以協助馬禮遜牧師的工作。米憐牧師自薦,但起 初因其學歷及出生被人看不起而不被批准。他不斷懇請, 強調甘作助手,最終才獲接納。米憐牧師來華以後,也不 像馬禮遜牧師那樣找到合法身份在廣州居留。於是與馬禮 **遜牧師商量後,米憐牧師與妻兒於一八一五年前往馬來西** 亞的馬六甲建立福音站,以等候中國開門,在那裡幫助馬 禮遜牧師翻譯及印刷中文聖經。其實馬禮遜牧師首本完整 翻譯的中文聖經,超過一半的舊約篇章都是由米憐牧師所 譯的。米憐牧師也在馬六甲協助創辦英華書院並成為該校 首任校長。書院最初用意是為了有系統進行宣教工作和培 養到中國傳教的宣教士,讓他們認識和掌握當地的語文及

歷史文化,往後英華書院培育出不少華人信徒領袖。米憐 牧師投放一生進行宣教工作,在馬六甲的福音工作是印證 新教向華人地區傳教重要的據點。

本次隨團去了很多與米憐牧師有關的史跡,包括英華 書院遺址和現時是馬六甲地標的紅教堂——基督堂 (Christ Church)。在馬六甲的幾天,充分感受到這裡是一個多元文 化小城,畢竟這裡曾被葡萄牙、荷蘭和英國殖民過,加上 外來的華人文化、伊斯蘭教、印度教與本地的馬來文化融 合,造就今日豐富多樣的歷史特色。此程最感受深刻的地 方,是沿著基督堂右側小路直走的一處人跡罕至的墓園, 那裡有安葬米憐牧師夫婦的墓地。白色的墓在綠油油的草 地上,感覺溫和安詳,墓前有一塊石碑,刻了稱讚米憐牧 師妻子(Rachel Cowie)的碑文,這是米憐牧師為他過世的 妻子所立的碑。米憐牧師太太去世三年後,米憐牧師也於 一八二二年英年早逝,他過世後與妻子合葬,在他們的墓 地旁邊有一個小墓,相信是埋葬米憐牧師夫婦兩名夭折的 小孩。遺憾地,墓地沒有任何刻有或紀念米憐牧師本人的 碑文。米憐牧師昔日默默地為宣教事業付出,不辭勞苦, 他面對妻兒離世,獨自撐起馬六甲的工場,又面對與同工 不合,亦繼續全心奉獻自己,憑著對上帝的信心繼續完成 使命,縱使隨著時代變遷後世人可能會遺忘,但他所做的 工上帝必會紀念。昔日米憐牧師在馬立甲創立英華書院作 為倫敦傳道會福傳中華的基地,後來宣教士將英華書院遷 到香港,培育了不少華人信徒領袖,當中包括何福堂,這 些人往後在香港不同地方建立教會,也是中華基督教會的 前身。飲水思源,原來米憐牧師與我們中華基督教會有很 大的淵源!

是次到訪,我們雖不是米憐牧師血緣上的後人,卻 是他的屬靈後代,我們一同讀禱文、獻花、清潔墓碑、紀 念米憐牧師昔日為主付出,為福音傳至中華建立了深遠基 礎。現時米憐牧師墓前有一棵馬六甲樹,樹枝向天伸延, 彷彿好像一雙手向天擺上。引用領隊區牧師為米憐牧師墓 作的一句詩「參天古木蔭忠良,化作雙手獻全生。」

編註:文章題目為編輯後加。

#### 顯現期禱文

## 為世界各國需努力共同承擔全球氣候變化的影響禱告

滿有恩典與憐憫的上主,我們讚美祢,, 因称應許拯救祢的子民,要使地上的, 民都歸向祢,得稱為祢的兒女。上主主, 於獨生兒子,降生在世,道成肉身,往 我們中間。在這個顯現期裡,耶穌受洗時 受了聖靈,祂帶著能力,使水變酒, 更轉。上主的福音改變人的生命,彰顯上主 的榮耀。

願上主臨到人心,渴慕祢話語以得智慧,叫傷心的得安慰,叫軟弱的得依靠,叫跌倒的得扶持,叫失去能力的得供應與照顧。願祢的國降臨在地上,叫我們遵從祢的旨意而行。

願教會肢體不單顧自己的事,也顧念身 邊的人和事,實踐傳道與服務的精神,為保 護上主所創造的一切獻上自己一分力量。

願一切榮耀頌讚都歸於三位一體的上 主。誠心所願。

【2025年2月9日】



中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組三月禱文

#### 為香港民生福祉禱告

「**耶和華的膀臂並非縮短,不能拯救;耳朵並非發**沉,不能聽見。」 (以賽亞書五十九1)

憐憫的上主!求祢憐憫貧窮、生活拮据的家庭。當面對微薄的收入,昂貴的租金,每天過著貧乏的生活;現在要面對子女的津貼及資助被削減,生活實在百上加斤,更加重整個家庭憂慮及不安。滿有豐富的上主!求祢憐憫一眾有需要的家庭,求祢釋去他們的憂慮,並供應他們所需用,令他們沒有缺乏。滿有智慧的上主!求祢給決策者智慧,使貧窮的學生及家庭得到所需的福利及學習的權利。

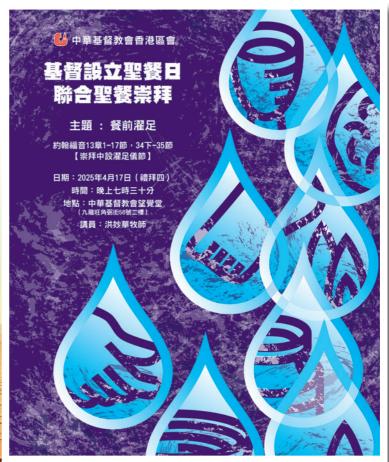
憐憫的上主!求祢安慰貧窮長者及殘疾人士的心,藉着乘車優惠,減輕他們生活的負擔及壓力。長者為香港的發展奉獻了青春和汗水,可以享受社會的成果。願施行安慰的上主!親自撫平他們心靈的憂傷及無奈。求祢給決策者智慧,體貼長者及殘疾人士的需要;將香港建設成為一個更加包容、更有溫度的社會。

憐憫的上主!我們向你懇求,賜予香港人有正確的價值觀;又給市民智慧,不會將博彩視為娛樂,而令家庭付上沉重的代價,使金錢成為人的偶像,人的思念就會變為虛妄,無知的心就會昏暗。滿有智慧的上主!求祢給決策者智慧及洞察力,尋求合適而不損害市民的方法改善香港的財政問題。

憐憫的上主!求上主看顧香港未來的前路,求祢幫助弱勢、生活艱難、貧窮的市民得到最基本的需要,讓香港的資源公平地給予有需要的市民。決策者能重視不同階層市民的需要,並聆聽市民的心聲,努力謀求市民的福祉。

願上主的名字永得榮耀!願上主的國度降臨,在地若天。奉主耶穌的名字祈求。誠心所願!

【2025年3月5日】



## 認識中國歷史文化——

## 河南學習交流團

是次我們能擁有豐碩之旅,除了 主辦及協辦單位的周詳安排外,更得 到河南省教育廳、河南省文化和旅遊 廳的全力支持。

#### 豫港姊妹學校締結

我們到埗後旋即參與重頭戲—— 2024豫港姊妹學校簽約儀式。在河南 省教育廳的安排下,本會12所小學與



完成締結簽約儀式後大合照。

當地12所小學開展新的關係,締結為 姊妹學校,為本會學生透過姊妹學校 這扇窗口建立國家情懷及珍貴友誼鋪 路。

當天,總幹事王家輝牧師代表我們介紹本會概況及教育事工的發展, 而協和小學翁美茵校長亦透過介紹該校,讓河南省的教育同工認識本港的教育特色,並對姊妹學校計劃的期許。



。 內地傳媒報導有關豫港 以 姊妹學校結對。

#### 豫港締結姊妹學校一覽

#### 香港小學名稱

中華基督教會協和小學

中華基督教會協和小學(長沙灣)

中華基督教會基慧小學(馬灣)

中華基督教會拔臣小學

中華基督教會基灣小學

中華基督教會基灣小學(愛蝶灣)

中華基督教會基真小學

中華基督教會基全小學

中華基督教會基慈小學

中華基督教會蒙黃花沃紀念小學

中華基督教會長洲堂錦江小學

中華基督教會基慧小學

#### 河南小學名稱

鄭州市鄭東新區蒲公英小學

鄭州市鄭東新區文苑學校

鄭州市鄭東新區聚源路小學

鄭州市中原區建設路第三小學

開封市魏都路小學

鄭州經濟技術開發區外國語小學

鄭州高新技術產業開發區創新大道小學

鄭州市鄭州中學第四附屬小學

鄭州市二七區漓江路小學

河南省實驗學校鄭東小學

新鄉市實驗小學

新鄉市外國語小學

河南,史稱「中原」,是華夏文明的發源地,省內的洛陽、開封、商丘、安陽、鄭州等均是著明的古都。 透過參觀,加深了我們對我國文化的認知,燃起了「傳承」的熱忱。

#### 少林寺

少林寺位於河南省中部登封市中嶽嵩山之上,建於北魏太和十九年(公元四九五年),距今1,500餘年,是佛教禪宗祖庭,號稱「天下第一名剎」。少林寺具有深厚的建築藝術、歷史文化底蘊,少林武學「以武入禪」亦名揚天下。二零一零年與嵩山建築群天地之中集體入選世界文化遺產。少林寺古建築(編號7-1162)亦已於二零一三年列為第七批全國重點文物保護單位。



在少林寺內留下不少倩影。

#### 殷墟博物館

殷墟博物館位於河南省安陽市殷都區小屯村,展廳面積約2.2萬平方米,共設有3個介紹商代文明的基本陳列,及4個專題展覽。博物館主要展出青銅器、陶器、玉器、甲骨等上,有銅器、陶器、玉器、甲骨等中國歷史上第一個有文獻可考、為考古發掘和甲骨文所證實的商代晚期都城遺址,並於二零零六年七月作為世界文化遺產列入《世界遺產名錄》。



#### 幻城·只有河南《幻城劇場》

幻城·只有河南《幻城劇場》是位於河南省的一個大型文化娛樂項目。透過現代科技與傳統文化的結合,為觀眾提供一個沉浸式的視覺和感官體驗。概念源於對夢幻和現實交織的探索。

這些演出確能令我們更深入地了解河南的文化底蘊,並享受一頓視覺和聽覺的盛宴。

自西教士將福音帶往中國,基督信仰的種子也在河南開花結果。當我們探訪當地神學院時,除了體會到上帝的恩手帶領外,更猛然發覺本會不少先賢及上帝的用人,曾與當地的宗教界有美好的互動,同心興旺福音,這是「合一」的最佳展現。





《幻影劇場》的場景設計極具特色。

河南神學院門前大合照。

殷墟博物館外觀。



#### 龍門石窟

龍門石窟,位於中國河南省 洛陽市南郊,是世界著名的佛教藝 術寶庫,中國三大石刻藝術寶庫之 一,於二零零零年被列為世界文化 遺產。

龍門石窟開鑿始於北魏時期, 經過隋、唐等朝代發展,逐漸形成 規模宏大的石窟建築群,是中國古 代雕刻藝術的巔峰之作。

石窟內雕刻作品數量龐大,總計有超過一萬尊佛像,形態各異、 風格獨特,充分體現了不同時期中國石刻藝術的風格和技術水平。

石窟群保留著大量宗教、美術、建築、書法、舞蹈、服飾及醫藥方面的文物資料,從側面展現中國不同時期的社會生活與宗教文化發展。

除了古蹟的保育及陳展外,河南省政府也致力將深厚的歷史文化 揉合現代藝術的元素,向國民及世界人民展示中原文化的源流和輝煌 的發展。



「洛陽文旅海外發布平台」對小 學校長會考察龍門石窟的報導。



校長代表接受當地傳媒的採訪。



令人讚嘆的雕刻藝術水平。

#### 河南神學院、河南省基督教兩會

河南神學院是省內一所重要的基督教神學 教育機構。該院的主要目標是培養具備神學知 識和牧養能力的基督教領袖,為教會和社區提 供服務,推動基督教信仰的發展和傳播。

關於河南省的宣教歷史,自一八八零年代起內地會及西方差會已進入河南宣教。隨著七十、八十年代信徒增長,於九十年代起成為中國最多基督徒人口的省分之一。

河南省基督教兩會為基督教三自愛國運動委員會及基督教協會的合稱,分別為三自愛國運動地方組織及全省性基督教社會團體教務組織,成立於一九五零及一九八零年代。兩會在當地宗教生活中扮演著負責組織教會活動、培訓牧師、推動社會服務、公益事業,以及促進基督教的中國化的角色。



展覽廳內展示出 基督教在國內拓 展的進路。

## 整連地結



#### 本年基督設立聖餐日聯合聖餐崇拜

本年基督設立聖餐日聯合聖餐崇拜定於受苦節前夕,即四月十七日(星期四)晚上七時三十分於望覺堂舉行,主題:「餐前濯足」,由洪妙華牧師擔任講員(崇拜中有濯足禮)。歡迎本會各堂校同工同道躍踴出席,藉同守基督所設聖筵,記念救主宏恩。

#### 本會推動「雲彩拾光」長執信仰見證系列短片計劃

繼「主道日嘗」靈修分享短片圓滿告一段落後,本會計劃推動「雲彩拾光」長執信仰見證系列短片,誠邀各堂鼓勵長執積極分享個人信仰見證,並將內容拍攝成約十五分鐘的短片。

#### 信徒培育部舉辦足印3.0攝影比賽

信徒培育部青年小組舉辦足印3.0:《「昔」影一定影教會》攝影比賽,主題:「今昔對比」,比賽分「專業攝影獎」、「足印踏遍獎」及「最佳還原獎」三個組別,歡迎本會屬下中學學生及堂會青年信徒,於五月十一日(主日)前遞交作品,詳情及參賽辦法請瀏覽區會網頁(www.hkcccc.org/2025/11104),查詢電話:23971022張筱瑋宣教師。

#### 信徒培育部主辦「作主僕人」詩班大匯唱

信徒培育部定於五月十七日(星期六)下午五時三十分,假 合一堂香港堂舉辦「作主僕人」詩班大匯唱,獻唱團體包括:合 一堂聯合詩班、基灣堂詩班、鰂魚涌堂及灣仔堂聯合詩班、聖頌 團、英華女學校初級合唱團、基灣小學高年級詩班,以及灣仔堂 幼稚園/幼兒園合唱團;費用全免,歡迎主內兄姊躍踴赴會。

#### 信徒培育部主辦姊妹郊誼日

信徒培育部姊妹事工小組定於三月二十二日(星期六)主辦姊妹郊誼日,行程包括探訪本會富善懍遵堂、流浮山享用海鮮午膳、參觀海味一條街及朗屏有機士多啤梨園,費用\$150(姊妹)或\$200(弟兄及18歲以下青少年),兩歲以下不佔座位幼兒免費(必須報名),名額:100名;歡迎各堂姊妹信徒及有興趣人士參加。

#### 世界傳道會順利在香港舉行財務大會

世界傳道會已於二月二十六日至二十八日順利在香港舉行財務大會,區會常務委員會已於二月二十七日晚上設宴歡迎四十多位來自世界各地的參加者。是次合一堂香港堂及英華女學校參與協助接待來賓,負責介紹合一堂和英華女學校跟世界傳道會及其前身倫敦傳道會的歷史淵源。

#### 人事動態

本會家庭支援服務中心新聘輔導員李瑞蓉姑娘,已於一月起 履新。

### ( ) 堂會

#### 小西灣堂遷至新址

小西灣堂自三月起遷至新址:香港柴灣常安街77號發達中心 16樓C室,暫時借用母堂柴灣堂禮堂作崇拜聚會。

#### 各堂人事動態

新聘同工:公理堂自二月十六日起,聘得吳少娟女士為該堂必列者士街堂宣教師。同工離任:林馬堂堂主任李淑儀宣教師,自二月十七日起離任。人事動態:葵涌全完堂馮詩愉宣教師,自二零二四年十一月二十四日起,正式真除為該堂堂主任;富善懍遵堂高凌宇宣教師,自三月一日起擔任該堂堂主任;林馬堂自二月十七日起,由該堂鄭英執事擔任署理堂主任。

同工榮休:富善懍遵堂李煥華牧師(服務本會二十一年), 自三月一日起榮休,並由同日起出任該堂顧問牧師職至二零二五年十二月三十一日。沙田堂王桂芳牧師(服務本會二十八年), 自三月一日起榮休。感謝兩位牧者多年的忠心服事,願主賜福她們享受美好的退休生活。

## 9 學校

#### 教育心理服務聯校講座

本會學務部定於三月八日及十五日,於區會舉行聯校家長工作坊「精神健康急救——關懷青少年版」證書課程,由具「精神健康導師」資格的教育心理學家主講,共十一所中學三十六位家長及七所小學二十四位家長參加。

#### 中學校長會舉辦「四川教育考察團」

本會中學校長會已於三月一日至五日舉辦「四川教育考察團」,總幹事、學務總監、校監及校長等超過三十人參加。行程包括:考察歷史古蹟、參觀博物館、拜訪四川大學及中學等,行程中本會部份中學與當地學校對結為姊妹學校。

#### 基華小學(九龍塘)舉辦專業交流講座

基華小學(九龍塘)獲教育局邀請參加「優化學校發展與問責架構」學習圈,成為夥伴學校之一,定於三月二十一日(星期五)下午四時至五時三十分於基華小學(九龍塘)舉辦專業交流講座,主題:「編寫三年學校發展計劃的校本經驗分享」;歡迎各校校長及教師報名參加,查詢可致電22676676聯絡劉佩君副校長。

#### 基新中學五十五周年校慶活動

基新中學定於四月十一日(星期五)下午舉行五十五周年校慶感恩崇拜暨宗教活動室開幕禮,同日晚上舉行校慶晚會。

#### 青衣志道堂誠聘半職事務幹事

中華基督教會青衣志道堂誠聘**半職事務幹事**一名,需懂電腦、文書及投影片製作,荃灣南豐中心工作。請將履歷及要求待遇電郵至tychito@church.org.hk。(申請人所提供之資料只供招聘用)

#### 中華基督教會香港區會編印

編輯小組:王家輝、何寶鈴、李淦章、陳智衡、黄慧君

執行編輯: 容慧雯 督 印 人: 王家輝 地址: 香港九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所 電話: 2397 1022 傅真: 2397 7405

電郵: editor@hkcccc.org 網址: http://www.hkcccc.org